

決不短少。其或因軍用被敵擄去車馬等物。亦可向政府呈報請款。酌價賠償。鄙人。不日去黑省。此事即當進行辦理。給價多少。現在尚無把握。無從預告諸君。雖政府財力如何而定。總期越多越好。大家能多分一文。則多一文。鄙人決不以分文公欺。收入私囊。致大家吃虧。貪財枉法。決非樂其所為。與諸君相處多年。諒亦為諸君所信任。敝部留滿漢兵士。現已召集千餘人。所藏鎗械未及敵入沒收者。亦近二千。仍當努力同諸位維持地方安寧秩序。以待政府後命。暫時切切給養。鄙人當自出資購辦。不能再有擾及地方人民。現在急務。在恢復交通。火車通後。鄙人前往長官處請罪。諸君如有任何意見。或請求或質問。或協商。均所歡迎。在鄙人未去省前。隨時可以接洽云。當時官民均有演說。最後梁謂鄙人待罪之身。即使政府寬大。長官優容。亦力求解甲歸田。度平民生活。不再出問世云。續完

本館特電

今晨接駐上海訪員來電云

●閻蔣兩方紛紛調動軍隊。火併在即。傳作義率軍由天津南下。閻錫山日內可到石家莊。預備督戰。

●韓復榘派代表往太原。閻錫山派代表往鄭州。磋商要事。

●閻軍繼續集合於黃河北岸。

●全國商會聯電黨府。反對與日新訂互惠商約。謂此舉乃喪失國權。

今晨接駐香港訪員來電云

●陳章甫已赴南路督師。攻擊張桂兩軍。陳氏設大營於高州之大環島。陳銘樞請蔣介石派李濟深出洋考察實業。

重要電報

●粵省派艦剿辦海賊。倫敦拾四日電云。頃接廣州消息。中國海軍當局。以海盜猖獗。時向輪船截劫。致令行旅大蒙其害。擬即派艦前往剿辦云。

●蘇浙兩省剿辦太湖海賊。上海拾四日電云。江蘇浙江兩省當道。因有海賊數千名。盤踞太湖。四出劫擄。為害甚烈。現擬設法剿辦。以免匪患。

●英前外長抱恙。日趨沉重。英國獲報。前外長巴爾福氏。在英外交部大臣。現年八拾二之巴爾福氏。家中抱恙。經結。前報。茲據診治巴氏之醫生官報。巴氏病。日趨沉重。雖未瀕於險。然欲其痊癒亦需時日云。

●蘇俄定排教大會期。將耶穌復生節改為排教節。莫斯科十四日電。是年四月十九號。原為俄人慶祝其教主耶穌復生之節。茲因蘇俄境內排教之風大行。故蘇俄政府將該日改為排教日。並舉行大會。屆時蘇俄境內之工人與學生及幼童。須至排教品物陳列所巡視。並聽所中之講演員演說排教之原理。方法。又各戲院屆期亦多演演說排教之劇。本。使觀衆發生排教之感情云。

●羅屬頒布戒嚴令。羅馬尼亞首都布加勒斯特拾三日電。羅馬尼亞國沙喇比亞省已有亂事發生。該省總督西他喇。已請本京政府在該省頒行戒嚴令。政府已允所請。

●法輪船水手罷業。法國亞特蘭提港拾四日電。法輪船巴黎號。是日不克啟碇。因該船公司之執事員。與船中水手齟齬。致各水手聯同罷工。聞與巴黎號同屬一公司之汽船。意露地法蘭士號。原定於本月十九日載客前往美國。恐因此故。屆時亦不能開行云。

●波蘭政府又倒。波蘭首都華沙拾四日電。本京首相巴麥路。去年十二月廿九號開始執政。其內閣是日又被傾覆。因本京國會是日表決議案。斥責勞動部長舉動乖謬。故巴氏不得已率全體閣員辭職。

●印度市長被囚。因犯謀殺案。印度卡喇哈打拾三日電。本處市長古打。是日被人告發為謀殺案。由警察拘押於獄中。因彼不允具保釋出候訊。警察擬於明日將押解之至晏公埠法庭訊辦。

●美海軍少尉中彈傷。華盛頓拾四日電。美國海軍少尉溫士勞。昨率領巡邏艦。與美國商船致平號。駛赴長江上游。距行抵宜昌之西五拾英里時。為駐長江北岸之華兵開機關槍射擊。致彈傷溫氏之脛。

●大埠華商被女子控告。要案均產並月給有女費百元。大埠十四日電。僑居本處之十九歲華女唐。意化蓮。三日前命律師稟控華商盧保羅。於本處法庭。求判盧氏月給百元為原告育女費。並將盧氏產業。內有在治兄弟公司之股份四萬股。半予原告。據原告訴稱。被去告雖已娶妻。但曾與原告唐氏私合。致去

●英政府命運延長。自由黨贊助工黨政府。倫敦拾四日電。本京國會保守黨領袖波路。溫昨夕欲傾覆英工黨政府。故在國會提出。不信任政府案。波氏演詞頗長。歷述工黨政府之經濟政策種種失敗。但自由黨議員一致贊助政府。投票結果反對波氏議案數為三百零八。贊成數僅一百一十五。工黨政府因是不倒。蓋自由黨綱領素主張自由貿易。而保守黨則主張加徵貨物稅。故此自由黨議員與工黨議員聯合。排斥保守黨。有此結果也。

●軍縮會之最近訊。倫敦拾五日電。本京軍縮會最近發出消息。謂日美兩國代表對縮軍事已有一種相當諒解。不日成立合約。惟法意兩國代表則各不相下。意見仍有衝突。至於英美兩國原定兩國軍艦數平等。每國軍艦噸數為百二拾萬。茲因法國要求大增。開該兩國擬各增拾萬噸。即由百二十萬噸改為百三十萬噸。拾萬噸。即由百二十萬噸改為百三十萬噸。

本埠新聞

●提倡平等待遇東亞土生。省報編輯部。昨載有「我輩之少年東亞土生」言論一段。提倡授生產加拿大之東亞少年。以平等之待遇。其大意略謂。於下。卑詩省之東亞人問題。已不為城埠省政府立法院主顧數年之久。但每逢議院聚議。或各委員會磋商解決省中各難題辦法。東亞人問題。仍於提議。然注意者。皆漸覺現在之東亞人問題。已與往昔迥異。上星期間。省會議員於討論中提及東亞人問題者。兩次。議員優錦氏。則指明路魯埃。日本校童之多。致列治開區農民所擔負日重。巧役陣區議員地威氏。則作無用之獻議。欲禁止華童及日童參加本省童子議院。由此兩議員所提議而觀。可知本省東亞人問題之狀態日變矣。

前時之東亞人問題。不外設法禁止或限制東亞人入口。而現在華人已被法例所禁。完全不准入口。對於日人方面。加政府已與日本訂立君子約。限制日人每年入口人數。現日人久已向華人及高麗人施行同等之移民例。對於加拿大如此解決其東亞人問題之辦法。亦極表滿意。故東亞人問題。已漸變為加拿大本國國民之問題。而非禁止入口或國境問題。蓋現在多數之東亞人。皆生長於加拿大。受加拿大學校之教育。除苗裔外。其他各種性質。多與加拿大人無異也。吾輩又將如何待遇之。在本省各公校內。去年間共有五千餘名之東亞學童。列治開區共登千五百名學童內

加拿大華人各色美酒第一壹家

Canadian Oriental Wine & Liquor Company Limited

LICENSED

DISTILLERS

1654 Albert Street Vancouver, B. C. Canada

三蒸酒
每罇沽銀一元四毛



本公司稟准加拿大中央政府立案蒙
給予蒸酒准照創設蒸酒廠于云高華
埠採辦中國原料及各省正地道藥材
經政府試驗適合衛生並派定專員監
督一切酒質清亮而無渣滓味醇香而
不辣喉釀華酒于加拿大者惟本公司
第一家凡本公司所製各色美酒而酒
力之猛皆超過七十五度洵為華酒最
猛者也請嘗試之
各省政府酒房均有發售貴客光顧無
任歡迎

宜問云哥巴埠之五加皮或三蒸酒認
明本商標便得本公司之真實貨品
加拿大遠東酒業有限公司啓

〔注意〕

凡酒罇有本公司商標罇紙及政府市
胆尾存在者交到(1654 ALBERT ST.)
亞弼街六五四號即奉價銀每打六毛



五加皮
酒每罇沽銀一元五毛

今朝香港匯價每百三十七元八

This advertisement is not published or displayed by the
Liquor Control Board or by the Government of
BRITISH COLUMBIA

此五加皮酒全用
中國原料揀選正
地道藥材浸製而
成唯一強壯身體
之補品

此三蒸酒用滋補
藥料配 蒸釀
蒸四次酒色清亮
味極醇香飲之無
辣喉之虞有固腎
之功效

南京樓 益昌 廣東樓 大東館 大金館 大生館
馬鏡明 黎宗煊 陳雨興 吳其 吳瑞初 黎瓊好
鄧雲章 馬盛 鄧德謙 葉勝 董圖 黃輝世
李伯如 丁秀珍 馬立綬 黃漢石 余毓生 李希賢
李上清 鄧兆南 鄧天勝 黃金好 鄧連長 劉月蟾
以上各二元
鄭章子 鄭盛沛 鄭達 宋甘泉 胡福祥 樊樹
李進英 曾準 崔社旋 蔡玉波 羅彭年 司徒其祥
曾能均 鄭如錫 以上各一元
張均 陳九 徐權 方耀廷 林球 林福
黃光榮 李觀連 鄭家職 黃述章 楊龍 鄭煥聲
馬允政 周煥環 陳齊添 馮悅昌 鄭松長 徐玉山
阮榮昌 吳新寧 曾齊添 馮宏強 黃紀倫 鄭寧家
鄭家煊 鄭家聘 鍾啟然 馮孟沛 鄭家滋 何祿
曹治 吳享 馮繼驥 林德裕 黃渠 歐陽成
曾齊 鄭炳光 馮昆祿 陳孟沛 鄭家滋 何祿
廖宏携 鄭正壽 林耀昌 馮百進 林茂 以上各一元

▲祝詞祝電名列
二埠致公堂達權社祝詞 維城尊義學校祝詞
云埠總辦事處祝詞 云埠達權社祝詞
企倫打致公堂達權社祝詞 云埠達權社祝詞
國民黨祝詞 維城達權總社祝詞
占尼利市政公堂祝詞 金紫堂祝詞
片市魯別致公堂祝詞 田城致公堂祝詞
博愛報社祝詞 云埠致公堂祝電
達權社祝詞 黨近周和鄭慶薄祝電
崔旋 徐權 歐陽成 鄭三 林茂 李觀連
陳雨興 梁根元 以上全祝詞 列必珠致公堂祝詞
云寧暗市黨致公堂祝詞 錦祿埠致公堂達權祝詞
致公堂同人祝詞 黨近致公堂達權祝詞
公立學校祝詞 體育會祝詞
鄭忠鑒 馬慎三 梁齊英 阮榮享 全祝詞

▲喜捐炮竹芳名
梁齊英二萬 同昌雷 李英山各壹萬 馬光燮六千
曹澤民 李崇炬 梁達 李祥 黃渠 丁秀珍
陳連好 劉月蟾女士 以上各五千 三秀號加捐四千
梁良雙 陳宗敬 陳明珺 葉勝 以上各三千
馬立煊 曹京 林伙 阮榮享 以上各三千
譚家灼 朱焯南全五千 馬綿潤 馬光安全五千
蘇耀祥 趙潮全五千
陳社祺 馮延欣 馬綿級 林宋 各二千五
梁聯才 程大妹 譚子華 梁世仍 鄧浩隆 鄭郁
何貽臻 梁文 曾錫元 司徒宗記 以上各二千
馮延欣加捐二千
徐德田 彭安 梁觀長 岑崇照 鄭忠鑒 陳孔滋
以上各壹千

本白鉄版新造琉璃屋蓋天窗水管市笠桶等件並修整餐館
廚房市点臺洗碗盆水槽等取價從儉
Capital Sheet Metal Works
8 Cordova St. E., Phone Sey. 2971. City.

(利忌卡隆益合)(辟地云益均)(華高雲源利金)(理代属英)

KAI SANG HONG CO. 843 Wing Street, Kowloon, HONG KONG

文抄錄

KAI SANG HONG CO., 843 Clegg Street, Dalian, P. R. CHINA

RENTAL OFFICE, C. S. A.

Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E. P o. Box 466 Phone Sey. 1473 Vancouver B. C.

正沙田柚
新會甜橙
大肉甜蔗
雪花蒔菇
合時海味
合時咸魚
如蒙賜顧
批價克己

代理省城仁和堂
三鞭壯陽補腎丸
止痛萬應丹

出而問世

▲遐齡氏補腦丸

主治！腦漿不厚，腦氣不充，腦力
筋不固，或房事過度，而腦患貧血
過度，而腦病神經，服之皆驗如響

本號代理每盒銀六毛

固精壯腎轉弱為強：陽痿嗣命。花蜜寶。每料十元。加料二元。
 艱腰足痛久濁夜尿遺精盜汗。扶元搜毒治花柳涇熱輕重各
 脫肛先後大虛尙奇驗試服一。症或誤注射刺墜伐均包愈
 元加料二元：特製四元尤力。初症解毒止痛久二元搽散
 大如虎廣州槳欄黃灼生發行。洗毒塊水紅腊生肌膏均一元
 總理廣萬生。廣州槳欄街東新三號扶元堂
 黃灼生發行。廉價歡迎經理

○雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製雞蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St E
Phone Hing 167 Vancouver B C.

黨府擬定中大建築費

中大校長戴季陶返粵後，對於籌建中大新校事，積極進行，其尤注意者，則爲建築經費之所從出，刻聞該校建築費已有把握，全數約需百餘萬元。

東江糖價大賤原因

東江產糖地	爲博羅	橫瀝三多祝
淡水龍崗	河源	東莞壹帶
河道水涸	兼地方不靖	至運輸艱難
故糖價極平	延至日來	年關已過
春季時期	更難久貯	迫得賤價而沽
茲聞博羅片糖	每担售五兩八	
橫瀝五兩六	三多祝五兩二	淡水龍
崗五兩九	河源五兩五	東莞五兩七

入春後之廣州金蝠

廣州金融 舊曆年關過後 已復常態
佳因各業未盡開市 資金需要尚緩

梧州近日物價之奇昂

梧州近日因四鄉交通斷絕 無鄉渡河
貨來應市 故食物異常騰貴 計米食
一項 每百斤由九元餘漲至拾二三元
青菜每斤由半毫漲至一毫 鷄每斤
漲至壹元 生油每斤漲至四九毫 而
柴薪一項 至爲飛漲 平日每百斤九
毫者 今竟漲至一元八毫

又話破獲反動機關

昨二月六日下午 公安局偵緝課據報
西關珠巷新巷第貳號門牌 係反動
黨機關 請即派隊查拿等情 該課立
即派出隊員多人 會同該分局員警
到該第貳號圍捕 聞共捕獲六七十
人 均屬反動派中之重要分子 當即帶回
分局錄案後 即轉解公安局偵緝課訊
辦 並聞彼等尚有黨人多名 潛匿市
內 當局正在進行搜捕 故捕獲之

大幫越南華僑被逐

越南上人生革命風潮 大致業詳前報
聞此風潮頗爲複雜 不獨關係土人
昨據越南歸客云 當地政府前已
人略有聞 乃將華僑多人逮捕 謂
爲無業遊民 計共二百餘名 已遞解
出境 該幫華僑多潮汕籍 已趁輪赴汕

心田織造公司



本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛襪結工夫精
良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之襪結專取合中國人身
材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且
價極廉平

▲茲將各款羊毛衫價目列左

唐女衫銀	九元	開胸夾仔	六元二五	間色密胸夾仔	六元二五	密胸夾仔銀	五元九角	以上超等紗綾						
罽領衫銀	九元二五	罽領衫銀	九元二五	唐女衫銀	九元	開胸夾仔	六元二五	間色密胸夾仔	六元二五	密胸夾仔銀	五元九角	以上超等紗綾		
香館衫銀	八元五角	香館衫銀	八元五角	罽領衫銀	八元	唐女衫銀	八元	開胸夾仔	五元五角	間色密胸夾仔	五元五角	密胸夾仔銀	四元七角五分	以上上等紗綾

(處)

錦祿 柯京 廣利 永安 埃市 黨近

▲本公司漆設車衣廣告

啟者弟素抱手藝爲恒產即織造車衣兩要圖規歷工場當勝
務此貨良物美久爲僑界洞悉絕未有人入埠輪門勸銷省扣
經紀扣開代顧客包郵費(〇〇)顧客自理可免手續煩難
即買者之樂利請看下列屨衣等級價錢分別希爲亮察前有
僞經紀憑藉劣貨冒稱本公司之摺結欺騙僑胞不但買者損
失且我心有戚焉故特再出報張聲明如有其人即棍騙
▲自一九貳九年九月一號起如有顧客購買本公司摺結除
代沽處之外或悞聽別人購買本公司摺結如在衫領內部無
心田織造公司字樣爲記限一個星期內其衣

▲茲將廚房衣物列下

八党砂白帆布反領企領樓仔○件一元
六毛五
八党砂白帆布番褲○條一元六毛五
七党砂白帆布反領企領襖仔○件一元
五毛五
七党砂白帆布番褲○條一元五毛五
頂好斜紋唐汗衫○件一元二毛
頂好斜紋反領汗衫○件一元三毛
以上○打平五毛

頂好斜紋方圍身○條四毛

現常備廚樓以及做工衣服式式俱全若論裁縫工作周至妥當與別家不同如或不信請光顧一次細

請祈示明定當如命

▲各色女庄羊毛頸巾價值列下

▲超等女頸巾○條價銀二元七毛五濶
度二十寸長度七拾貳寸

▲上等女頸巾○條價銀三元貳毛五濶
度拾七寸長度六十寸

▲中等女頸巾○條價銀貳元七毛五濶
度十四寸長度六十寸

(

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
36 Tender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到
十淨增城絲苗
頂靚二號絲苗
一號新花萱粘
各江油糖海味
上好鮮明咸魚
佐膳適口美味
及時各等水貨
樣樣無不齊備
如蒙留心光顧
取價定然克己

電話 德忌利市五五八三

興元發華棧
香港元發祥謹啟

舖舖舖 金盛美
MEE SHING

5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雪埠特聘趙等雕匠巧造中西時
款金器俱用十足金葉素蒙
僑胞贊美并常備大帮珠玉寶石
蒙光顧請照上列門牌付來無悞
并售
大小鐘鏢
花粧用品
各樣眼鏡

理代
報明
費報
毫五
理司
鄧鴻隆啟

開全
平年
圓五



新廣東有限公司

SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米
 參茸藥材
 化粧香品
 日用食品
 大小光顧
 一律歡迎
 電話矢磨二七四八

▲醫生黃壽南專

自製大補丸

統治男女老少氣血兩虧四肢
倦百病叢生小便不清脾胃虛
常服此丸百病消除每打銀三

掃光癰葯陰癰更合

每罇五毛

新辦到

十淨增城絲苗
頂靚二號絲苗
一號新花萱粘
各江油糖海味
上好鮮明咸魚
佐膳適口美味
及時各等水貨
樣樣無不齊備
如蒙留心光顧
取價定然克已

電話 德惠利市五五八三

興元發華棧

112-114 Pender St. E Vancouver B.C. Phone Sey. 4425

新到福食
雜貨發行
▲新到新米
▲合時蔬菜
号新壹粘米
号增城絲苗
二号靚上絲苗
青皮大
新會甜
大紅桔
大紅菓
新靚茨
國產海味

中俄正式會議延期

顧俄員自視極專 到各局後 覓一座位 即行坐下 華員迫得一旁侍立 其有不服氣者 每因爭座揮拳 中俄局處長雖眼見耳聞 亦只瞪圓一目 無法排解 至伯力簽訂之協定 其中有一章部關係東鐵恢復原狀者 茲由俄文迤譯如下

中俄一九二九年拾二月廿二日伯力協定 理事會與路局應各分別辦理（第一條）爲雙方諒解本年拾一月廿七日蘇俄外交委員黎特維諾夫之電報 及本年拾二月三日在雙城子之簽定開始預備會議之決定案 恢復中俄未糾紛前之狀況 并遵守中俄奉俄兩協定辦理 所有雙方管理路局發生爭執問題應由正式會議解決之 根據以上辦法 產生下列各項 ○根據協定 恢復理事會職權 各蘇俄理事應即復職

華方理事長及俄方副理事長 仍應根據奉俄協定第一條第六款 協商辦理一切路政 ②應恢復以前中俄處長之分配 俄方正副處長 遇有缺額時 蘇俄提出何人 中國均應同意 ③理事會與路局於一九二九年七月十日以後頒布之一切命令 未經合法之理事會及路局承認者 認為無效 第三

保 東鐵凡蘇俄籍之工員 至一九二九年七月十日以後被撤 或自行辭退者 有迅即恢復以前所擔負職務及支取一切應領款項之權 如有本人不願復職者 應即立予結算應領之一切儲蓄卹金各款項 所遺缺額 應由合法之理事會及路局範圍內分別派補之於糾紛期內委用之非蘇俄籍之舊俄職員 應即撤差 ⑤由七月十日至十二月卅一日理事會及路局一切命令 關於理事會者 應由理事長及副理事長會同審查 如有適於奉俄協定第三條第一項者 認為有效 關於路局者 由路局長審定之 ⑥根據一九二九年拾二月廿二日伯力協定 職員委派及裁撤 由路局接所屬之範圍 分別辦理之 但以防礙鐵路事務為標準 如華員有被領限淘汰者 遇有相當缺額 儘先錄用 按第一三兩條第一項

葫蘆島築港借款

本原電 日人特訊 鐵道部以葫蘆島
築港名義 向英商籌借壹千六百萬元
充款 以京甯鐵道收入作担保 查該
鐵路原與英商有二百貳拾萬磅英金之
借款 現在新借百六拾萬磅計 共有
二百八拾萬磅新借款成立云

◎生意全盤招頂

告廣司公樹種弟兄郎布

元三	銀	磅壹種菜椰	看一者本
元三	銀	○壹種別菜椰	本公司之瓜菜種種樹包無上年所存者俱
元貳	銀	○壹等平菜椰	者種植家注意焉本國種樹寄過美國無
半元	銀	沙安穩花菜椰	看左列數種之價目特價
半毛七	銀	○一種辣卡二	
元二	銀	○一亞支菜生三	
半元二	銀	○壹煙煌菜生四	
半元一	銀	○壹白頭蔥五	
五毛七	銀	○一仔白藷蘿紅六	
半毛三	銀	○一利多白菜波七	
毛八	銀	○壹國美白莖八	
元一	銀	○一叢市把九	
元一	銀	○一叢市把十	

(字鎊代○上以)

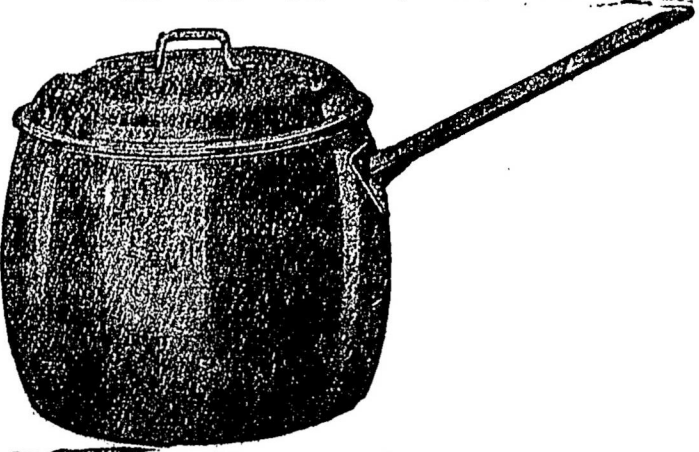
◎佈告股東領息

啟者本公司現屆分息之期凡屬本公司股東者懇携息簿到來領收可也謹此佈達

中五

占尾 利市 合益公司啟

精 緻 的 鋁 質 保



本公司專辦各國銅鐵器皿對于我華僑用品兼廚房用具無不齊備猶注重選辦適合祖國所用之炊

WANCOW CO. LTD. HARDWARE Phone
137 Pender St. E. Vancouver, B. C. Sey. 4994

張開號七廿百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

啟者本行將高亭公司唱片第一期至第三期及壁架公司唱片第一期至六期所存之唱片大減價三拾天每只原價一元現沽六毛五仙時間由二月十五号至三月十五号止若蒙光顧買半打以上者包支寄費但唱碟出門概不退換目錄印便函取即寄

▲注意

新到加大全骨靚麻雀每副沽銀廿五元包支寄費

Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver B.C.

辟王加木

大減價 三十天

◎ 加全
致公堂
總辦處
民國十九年

云
活生藥行
器機部
謹啓

◎維城達權總社_{收到}二埠達權社_{芳名捐}年捐

李柱記	梁延袞	司徒懿堯	以上十六十七十八年		
黃禮富	梁灼南	李業鴻	葉崇記	李天立	吳泉
李其銘	譚世廣	李來百	余約和	吳錦昌	雷維
黃世滋	譚煜	李來仟	梁永發	李潮棟	余毓
李卓偉	李羣盛	羅彭年	陳派業	陳洪	羅星
陳麗溥	黃增榮	宋昭懋	以上拾七拾八年		
黃敦禮	蔣璇可	蔡盛球	李百進	以上拾八年	

馮柱曹如集岑操蘇耀

馮伯進	李福英	馬立恩	陳
徐德田	黃來女	黃錦平	周維
謝維焦			

▲收到片臣埠昆仲十八年年

馬榮瑞	許星樓	鍾印仕	關福
李鉅南	梅拱榮	饒宗	林舉
黃佳東	梁	對至功	

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, BC.

國新軒
想印精美文件
不可不
認國新軒

奉即索函印本樣圖
HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 575
啓 林理司

色特四業營
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

研究
模倣
調味精粉
味の素

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
電話：(矢摩) 19111

加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

年多卅設開埠雲在
兼辦各國名廠

大小時欸鐘鏢

老廣珍
巧造時欸
金銀首飾

石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠

九六〇八磨矢線職
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

芳蘭梅
食餅式各
MEILANFENG
141 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

本號餅餌
工精料足
食家有益
餅目印便
電話詩慶六〇〇

名馳遐邇
貨式齊備
代售有利
函索即寄

曹統新先生鑒
鄙人患咳嗽之症已逾半年服藥雖多而症未見痊癒後經友人介紹求先生治
理蒙寄來茶葉藥丸等照友介紹服之連服兩劑咳嗽即止後再服兩劑咳嗽全
愈此藥之靈驗實非筆墨所能形容也茲特函達以誌謝忱並請先生繼續
時用先生之藥必能收效至此友人介紹之藥實為救世之良藥也
今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云此
順請 醫安
旅美洛市炳余均中上言
Quan On (Chong) O. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

曹統新先生鑒
鄙人患咳嗽之症已逾半年服藥雖多而症未見痊癒後經友人介紹求先生治
理蒙寄來茶葉藥丸等照友介紹服之連服兩劑咳嗽即止後再服兩劑咳嗽全
愈此藥之靈驗實非筆墨所能形容也茲特函達以誌謝忱並請先生繼續
時用先生之藥必能收效至此友人介紹之藥實為救世之良藥也
今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云此
順請 醫安
旅美洛市炳余均中上言
Quan On (Chong) O. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 常多小便 命門火衰
腰膝不舉 兩耳聾鳴 試服一料 重慶亦愈 體疲欲睡
◎養心生血丸
恍惚無定 精神不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷
麻痺如風 目睛無力 視物帶障 請服此丸 定必見功
◎皮膚止癢解毒水
統理一切 皮膚諸毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒
油蠟濕毒 瘰癧不止 血癬等風 微力擦搽 收效神速
◎濕毒俱為仙露除
統新先生鑒本埠僑胞多染此毒其受痛苦而變生紅粒瘡癢
等症者頗不乏人此等症癢難癒患者若幸於前日購
有貴軒之皮膚水敷搽分與僑胞同用均能藥到回春幸皆稱
妙願弟代買故特刊報求將皮膚水一打由郵寄下以應僑
界之需并祈此函刊報上以當廣告為禱 梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

◎神效脚腫丸
弟前染脚部浮腫痛楚無功偶遇曹子然述及曹統新
先生醫藥良妙并以此丸散良方合集見示於余因知先生有脚
腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無
復發之患真良藥也 關崇榮啟
Hung Lee 22 Thompson St.

◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言前蒙曹先生醫藥無功妙
近見報載西人北架氏亦患此症請曹先生治癒後特函達以誌
症狀函求曹先生治癒後特函達以誌謝忱並請先生繼續時用
至今數月未見復發於此可知曹先生良藥不虛傳矣
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, I. N. Y.

◎頑痰咳嗽有良方
謹染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多而症未見痊癒後經友人介紹求先生治
理蒙寄來茶葉藥丸等照友介紹服之連服兩劑咳嗽即止後再服兩劑咳嗽全
愈此藥之靈驗實非筆墨所能形容也茲特函達以誌謝忱並請先生繼續
時用先生之藥必能收效至此友人介紹之藥實為救世之良藥也
今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云此
順請 醫安
旅美洛市炳余均中上言
Quan On (Chong) O. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎患頑痰咳嗽者請看
鄙人患咳嗽之症已逾半年服藥雖多而症未見痊癒後經友人介紹求先生治
理蒙寄來茶葉藥丸等照友介紹服之連服兩劑咳嗽即止後再服兩劑咳嗽全
愈此藥之靈驗實非筆墨所能形容也茲特函達以誌謝忱並請先生繼續
時用先生之藥必能收效至此友人介紹之藥實為救世之良藥也
今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云此
順請 醫安
旅美洛市炳余均中上言
Quan On (Chong) O. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

新統曹軒心存
(處通訊軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
寄便閱取函來

丸散目錄
本軒方數年來
對於本埠之患
者較前尤為周
到故本埠之患
者無不稱頌特
將本埠之患
者姓名開列於
後以昭大信
一、張君 患咳嗽
者數月不愈經
友人介紹服本
軒之藥丸連服
兩劑咳嗽即止
後再服兩劑咳
嗽全愈此藥之
靈驗實非筆墨
所能形容也茲
特函達以誌謝
忱並請先生繼
續時用先生之
藥必能收效此
友人介紹之藥
實為救世之良
藥也今數月亦
無再發對我言
不勝感佩先生
用藥之妙云此
順請 醫安
旅美洛市炳余
均中上言
Quan On (Chong) O. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can
趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

◎恭頌良醫
趙邦立先生鑒
鄙人患咳嗽之症已逾半年服藥雖多而症未見痊癒後經友人介紹求先生治
理蒙寄來茶葉藥丸等照友介紹服之連服兩劑咳嗽即止後再服兩劑咳嗽全
愈此藥之靈驗實非筆墨所能形容也茲特函達以誌謝忱並請先生繼續
時用先生之藥必能收效至此友人介紹之藥實為救世之良藥也
今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云此
順請 醫安
旅美洛市炳余均中上言
Quan On (Chong) O. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎酒藥蛤鞭三蛇祈
此酒係選用上等蛇鞭蛤蚧等藥材精製而成能治一切虛弱之症
凡患虛弱之症者服此酒後必能精神煥發體力倍增
每瓶大洋一元二角 小瓶六角
總發行所 溫哥華 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
電話：(矢摩) 19111

◎馳名三鞭補腎丸
此丸係選用上等蛇鞭蛤蚧等藥材精製而成能治一切虛弱之症
凡患虛弱之症者服此丸後必能精神煥發體力倍增
每瓶大洋一元二角 小瓶六角
總發行所 溫哥華 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
電話：(矢摩) 19111

◎生隆棧參茸玉桂藥材
本棧開設在溫哥華市中心地段交通便利
凡欲購參茸玉桂藥材者請到本棧洽購
地址：溫哥華 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
電話：(矢摩) 19111

◎通住訊通
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
2101, Phone Sey. 2240
601 Main St.
Vancouver B. C.

◎溫金有告白
收買舊金銀首飾及一切金銀器皿
地址：溫哥華 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
電話：(矢摩) 19111

◎章記號
小號在公明化埠經營
凡欲購貨者請到本號洽購
地址：溫哥華 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
電話：(矢摩) 19111

◎大觀客棧
歡迎旅館廣告
本棧開設在溫哥華市中心地段交通便利
凡欲購貨者請到本棧洽購
地址：溫哥華 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
電話：(矢摩) 19111

◎科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 代理總
78-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

◎六事丸
此丸係選用上等藥材精製而成能治一切虛弱之症
凡患虛弱之症者服此丸後必能精神煥發體力倍增
每瓶大洋一元二角 小瓶六角
總發行所 溫哥華 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
電話：(矢摩) 19111

◎榮公臘味家
Wing Wing Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各欸臘味
發行貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨腳包
鴨腎無不齊備并有乾水鹹
菜發售諸君惠顧批價格外
相宜
電話矢摩九一七六

◎英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號開設在溫哥華市中心地段交通便利
凡欲購糯米粉者請到本號洽購
地址：溫哥華 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
電話：(矢摩) 19111